

๑๓ กรกฎาคม ๒๕๕๒

พรรคมิชชูโต (พรรคประชาธิปไตยแห่งญี่ปุ่น) เตรียมยื่นร่างญัตติอภิปรายไม่ไว้วางใจคณะรัฐมนตรี

พรรคมิชชูโตเตรียมยื่นร่างญัตติอภิปรายไม่ไว้วางใจคณะรัฐมนตรีต่อสภาผู้แทนราษฎรและร่างกระทู้ถามนายอะโซ ฮาโร นายกรัฐมนตรีต่อวุฒิสภาในตอนเย็นของวันที่ ๑๓ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๕๒ พร้อมเร่งให้นายกรัฐมนตรีตัดสินใจยุบสภาเพื่อเลือกตั้งใหม่ ซึ่งนายอะโซทะยะมะ ผู้แทนพรรคมิชชูโต กล่าวว่า ขณะนี้ประชาชนปฏิเสธการบริหารบ้านเมืองและประเทศชาติของรัฐบาล สมควรดำเนินการตามครรลองของการบริหารบ้านเมืองตามรัฐธรรมนูญ การยุบสภาเพื่อเรียกความเชื่อมั่นกลับมาถือเป็นภารกิจสำคัญที่นายกรัฐมนตรีสมควรเร่งดำเนินการ นอกจากนี้ตัวแทนพรรคมิชชูโตอีกคนยังกล่าวว่า ร่างญัตติอภิปรายไม่ไว้วางใจนี้ถือเป็นการประกาศสงครามเพื่อยุติอำนาจทางการเมืองของพรรคจินโต (พรรคเสรีประชาธิปไตย) หากนายกรัฐมนตรีไม่ยุบสภาระหว่างการอภิปรายนี้ นายกรัฐมนตรีจะไม่สามารถยุบสภาได้ด้วยตนเอง

สำหรับร่างญัตติอภิปรายไม่ไว้วางใจและร่างกระทู้ถามนั้นคาดว่าจะสามารถนำเสนอได้หลังจากวุฒิสภาพิจารณาและอนุมัติร่างแก้ไขกฎหมายการปลุกถ่ายอวัยวะ ซึ่งประธานคณะกรรมการกิจการรัฐสภาและประธานคณะกรรมการกิจการรัฐสภาระดับพรรคจากพรรคเซมิโนโต (พรรคสังคมประชาธิปไตย) พรรคโคคุมินชินโต (พรรคใหม่ประชาชนญี่ปุ่น) และฝ่ายบริหารของพรรคมิชชูโตจะร่วมประชุมหารือแนวทางในการยื่นเสนอร่างทั้งสองต่อไป

หากเห็นชอบร่างญัตติอภิปรายไม่ไว้วางใจคณะรัฐมนตรีแล้ว การพิจารณาเรื่องทั้งหมดของรัฐสภาจะยุติลงทันที ยกเว้นร่างแก้ไขกฎหมายการปลุกถ่ายอวัยวะเพียงเท่านั้นที่จะมีการพิจารณากรณีมีความจำเป็น

ที่มา : <http://www.yomiuri.co.jp/politics/news/20090713-OYT1T00422.htm>

ผู้แปล: นายตรรกวิทย์ มิ่งขวัญ นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ กลุ่มงานภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี